

Негосударственное общеобразовательное учреждение «Гимназия № 1»

Третья научно-практическая конференция «Мы – будущее XXI века»

Сленг... Миф или реальность?

Работу выполнила
Ученица 11 класса «А»
Саакова Серафима.
Научный руководитель
учитель английского языка
Муравьева Г. Ф.

Новороссийск

2008 г.

Аннотация.

Данная работа посвящена изучению уровня проникновения сленга в устную речь подростков и молодёжи. Нами была исследована литература по теме «Лексикология», при этом мы столкнулись с рядом трудностей, таких, например, как отсутствие литературы по данной теме и отсутствие четкого определения сленга. Но все же мы постарались понять, насколько сленг приемлем в нашей жизни.

Цель данной работы – исследовать уровень внедрения сленга в нашу речь на основе компьютерного и молодежного сленга.

Нами были поставлены следующие задачи:

1. выявить особенности сленга;
2. исследовать определённый срез молодежного и компьютерного сленга;
3. определить значение компьютерного сленга;
4. выяснить уровень владения школьниками неформальной лексикой в пределах поставленных задач, установив это экспериментальным путем.

Актуальность данной темы заключается в том, что сленг все чаще употребляется в нашей речи, тем самым, вытесняя нормативную лексику.

Мы использовали следующие методы и приемы:

1. сравнение;
2. анализ;
3. методы и модели массового обслуживания;
4. социологический опрос.

Нами были сделаны следующие выводы:

1. у сленга нет единого определения;
2. сленгу свойственна эмоциональная окраска,
3. частота употребления,
4. недостаточная понятность.

Исходя из результатов опроса (приложение А, таблицы А1, А2, А3, А4) мы видим, что с предложенным заданием справились 60 % учащихся, т. е. больше половины принявших участие в исследовании. Следует отметить, что правильные ответы были даны по неформальной лексике, известной респондентам по школьной программе и по художественным фильмам.

Молодежный сленг никому не навязывается, он просто существует. И для того, чтобы быть включенным в молодежное сообщество, стать в нем "своим", молодому человеку надо не только быть молодым по возрасту, но также и говорить на языке, свойственном его возрастной

группе, а именно владеть и пользоваться молодежным сленгом. Этот сленг по-своему кодирует, сохраняет и передает информацию от одного молодого человека к другому.

Исходя из результатов опроса (приложение Б, таблицы и диаграммы Б1, Б2, Б3, Б4) мы видим, что с предложенным заданием справились 60 % учащихся, что говорит само за себя. Кроме того, хочется отметить, что выполнение этого задания вызвало оживлённую заинтересованность респондентов, что позволяет сделать вывод о большой популярности компьютерного сленга среди молодёжи.

Компьютерный сленг играет большую роль в жизни общества. Он позволяет общаться миллионам людей, не ограничивая себя никакими рамками. Без него нельзя представить развитие компьютерных технологий, так как названия зарождаются именно в этой среде.

Содержание.

1. Глава № 1. «Сленг и его значение» - стр.1
2. Глава № 2. «Молодежный сленг» - стр. 3
3. Глава №3. «Компьютерный сленг» - стр. 5
4. Глава №4. «Анализ высказываний по поводу молодежного сленга» - стр. 7
5. Глава №5. «Анализ опроса учащихся» - стр. 11

Введение.

Лингвистика последних двадцати лет активно переключилась с изучения письменного языка на исследование и анализ непосредственного живого общения. Выдающийся лингвист Л.В Щерба сказал: «... литературный язык меньше сам создает, чем берет созданное жизнью, а языковая жизнь бьется и кипит главным образом в разговорном языке отдельных человеческих группировках». Влияние на сленг оказывают социальные, пространственные, возрастные, временные изменения. Сейчас разнообразие сленга достаточно велико. Например: компьютерный, студенческий, школьный, молодежный, пресловутый и т.д. Мы рассмотрим два типа сленга, самые интересные, на мой взгляд: молодежный и компьютерный.

Неформальная лексика делает язык ярче, выразительнее и привлекательнее. Пути и способы образования сленга весьма разнообразны. Вот основные методы образования сленга, которое, по моему мнению, охватывают большинство ныне существующей сленговой лексики:

- 1) полное заимствование;
- 2) заимствование основы;
- 3) перевод:
 - а) с использованием стандартной лексики в особом значении;
 - б) с использованием сленга других профессиональных групп.

Глава № 1. «Сленг и его значение».

Что же такое «сленг»? Точного ответа на этот вопрос мне найти не удалось. Так как имеется огромное число всевозможных определений, таких как «нецензурная разговорная речь», «язык низших слоев, неграмотных беспутных людей», «слова и выражения, употребляемые людьми определенных профессий или возрастных групп», «поэзия простого человека». В английской лексикографии термин «сленг» получил широкое распространение еще приблизительно в начале прошлого века. Этимология этого термина представляется спорной и не была точно установлена ни одним из советских или зарубежных лингвистов, занимающихся этой проблемой. Образное определение сленга раскрывается в работе Дж. Б. Гриноу и Дж. Л. Киттриджа: «сленг - язык-бродяга, который слоняется в окрестностях литературной речи, постоянно старается пробить себе дорогу в самое изысканное общество». Именно созданная картина автором, помогает нам разъяснить это понятие. Довольно-таки интересное пояснение сленга дал Карл Стенберг: «язык, который закатывает рукава, плюет на ладони и приступает к работе». С точки зрения лингвиста сленг-это стиль языка, который занимает место, прямо противоположенное крайне формальной речи. Из сленга в разговорную речь пришло множество слов и выражений. Появление их связано со стремлением молодежи ярче, эмоциональнее выразить своё отношение к предмету, явлению. Экспрессивность сленговой лексики способствует тому, что слова из сленга переходят в общенародную разговорно-бытовую речь, не связанную строгими литературными нормами. Заняв устойчивую позицию в общенародном языке, сленг становится составной частью общего достояния.

Существуют общие мнения, что слово «сленг» произошло от слова «sling» (метать, швырять), в котором оно употреблялось в ярком архаическом выражении «to sling one's jaw», что означает «говорить речи буйные или оскорбительные». Считается, что основным источником сленга является английский язык, как самый распространенный на планет. Сленг накладывает свой отпечаток на стиль жизни всей планеты. Исследования показали, что происхождение сленга таит в себе сочетание двух факторов: человеческого и социального.

Значительная часть сленга представляет собой использование более энергичных, выразительных или забавных слов вместо обычно употребляемых: например, «rooh» или «mutt» вместо «dog», «rug» вместо «wig». Так в 80-ых годах вместе с повышенным вниманием к денежной стороне жизни вернулись устаревшие синонимы «деньги» такие как «peff», «rhino», «dosh» и другие. Сленг каждой исторической эпохи отразил свои черты

времени. Значение слова bonus («бонус», «премия») когда-то было известно только узкому кругу биржевых маклеров, сейчас же данное слово - составная часть основного словарного фонда английского языка. Более того, на базе этого слова сформировались такие словосочетания, как bonus job- сдельная работа и bonus system- премиальная система оплаты.

Неиссякаемыми источниками сленга являются средства массовой информации и Интернет. Они способны в точности распространить сленговую лексику, не прерывая передачу ни на минуту. Они позволяют миллионам людей за минимальное время получить определенную информацию.

Глава № 2. «Молодежный сленг».

В первую очередь своей выразительностью, разнообразностью привлекает к себе внимание молодежный сленг. Он характерен не только для этой возрастной группы, так как взрослая часть населения знакомится с этим сленгом, читая подростковые журналы, смотря молодежные фильмы, слушая музыку. Неужели сленг смог привлечь взрослых? Скорее всего, да! И не только смог влиться в их «официальный» язык, а смог продолжать своё существование до наших времен, каждый раз порождая все новые «яркие» слова!

Первой причиной столь быстрого появления новых выражений в молодежном сленге является стремительно развивающаяся жизнь. Подростки переделывают слова для того, чтобы было удобно общаться в наше время. Им хочется самим создать что-то образное, необычное то, что привлекло бы внимание других. Как правило, сленговые слова очень быстро передаются из уст в уста и даже пытаются просочиться в литературу. Изучая разные языки, молодежь перенимает слова, добавляя различные приставки или суффиксы или наоборот, убирая их, а затем употребляют в своей речи. Иногда все это кажется забавно, а иногда нет. Но ничего поделать с этим мы не можем, так как молодежь очень многочисленна и сленговые слова распространяются мгновенно. Главное, чтобы неофициальная лексика, в частности сленг, «не загрязнила» нашу речь. Для того чтобы это не произошло нужно понять, когда и где можно употреблять сленгизмы. Молодежный сленг используется молодыми, когда они общаются между собой в непринужденной, неофициальной обстановке или употребляется молодежный сленг в художественной литературе для придания тексту выразительности- все это нормально, никакого «загрязнения» не происходит.

Для того чтобы понять, как отличается формальная, обычная и неформальная лексика я приведу такие примеры: We had a number of positive experiences at the party (formal); we had a great time at the party. (relaxed);

We had a ball (informal).

Очень наглядно показан молодежный сленг в разговоре подростков:

« -Crumbs! That girl is choong, blud.

- Safe, man! You're looking buff in your fresh creps and low batties.
- Homework? Nah, that's long, man.
- Wanna cotch down my yard?
- I can't find my chops!
- Grime is big on the endz. »

Перевести эту беседу довольно-таки трудно, не зная молодежного сленга!

Сейчас я поясню некоторые слова, точнее переведу на литературный язык. **Blud**- friend; **butters**-ugly; **buff**- attractive; **chops**- jewellery; **cotch**- to relax at home alone or with close friends, to do as little as possible; **creps**- trainers; **Crumbs!**- Wow!; **endz**- local area or neighborhood; **grime**- kind of music that was born in London in the 2000s, with an aggressive and fast style of rapping; **safe**- hi; **yard**- house, home, neighborhood.

Но в чем же отличие молодежного сленга от других сленгов? Эти слова служат для общения одной возрастной категории. Молодежный сленг отличается от других тем, что слова создаются в их сфере общения и могут быть непонятны людям другой возрастной категории. Сейчас из-за появления массовых субкультур молодежный сленг начинает дробиться. Каждая организация старается создать какие-то свои понятия, присущие их интересам. Но, к сожалению, среди молодежной лексики нередко встречаются жаргонные, вульгарные слова. Их употребление загрязняет речь, поэтому мы должны стараться исключать эти «некультурные» слова, чтобы не дать просочиться им в нашу лексику. Но не так просто сделать это будет, так как эти слова тоже очень быстро передаются от одного человека к другому, но приостановить этот бешеный поток надо стараться каждому из нас.

Глава №3. «Компьютерный сленг».

Главной отличительной чертой компьютерного сленга является его профессионализм. Но, появившись сленгом для программистов и компьютерщиков, он быстро преодолел все границы профессионального общения. В настоящее время во всем мире развитию микропроцессорной техники, вычислительной техники, компьютерных технологий уделяется огромное внимание. В связи с этим, первой по количеству появляющихся новых слов является именно компьютерный сленг. Он все больше приобретает черты группового, корпоративного жаргона, число носителей которого увеличивается с каждым днем. Всем известно, что компьютерами в наше время пользуются и взрослые и дети, поэтому этот сленг так актуален. Каждый день в мире компьютерных технологий происходят разные открытия. Тем самым каждое изобретение требует определенного названия, обозначения. Так как английский язык мировой, следовательно, все слова создаются на этом языке. Но иногда получаются очень длинные названия, которые трудно запоминаться, поэтому стали очень популярны сокращения в этой области. Например: вместо CD-ROM Drive-CD; World Wide Web- WWW; Personal Computer- CP.

Еще одно из главных преимуществ компьютерного сленга в том, что он используется в письменном виде. Компьютерный сленг не только относится к профессионализмам, но еще с помощью этой уникальной техники миллионы людей общаются друг с другом.

Переписываться по Интернету наиболее удобный способ общения в 21 веке. Все пользуются этим- мужчины и женщины, молодежь и пожилые люди. Почему? Потому что это забавно, просто и удобно. И самое главное- это стало для многих из нас привычкой. В основном любителями переписок является молодежь. Они отправляют сообщения, чтобы определиться с постоянно меняющимися планами, назначить свидание, поделиться шуткой, новостью и пофлиртовать.

Причины появления компьютерного сленга: бурное развитие компьютерных технологий; широкое использование Интернета; использование сленга среди людей одной профессии и ничем не связанных между собой людей.

Наиболее распространенный способ безграничного общения - это ICQ! (I seek you) Эта услуга, позволяющая вести одновременный полилог в Интернете, тем самым связаться с любым человеком, независимо от расстояния, которое разделяет вас. “Текстовые друзья” создали новый их собственный язык.

Правила таковы:

Сокращай слова насколько это возможно: Wd- world, Pls-please.

Используй букву вместо целого слова: U-You, R-are.

Используй цифры вместо букв: GR8-Great, 2- to, too.

6

Используй символы- это выглядит красиво и привлекательно в нашем обыденном мире. Знак процента используется вместо “oo”: Sk%L- SchooL C%L- CooL.

Употребляй сокращения для длинных фраз: LOL- Laughing Out Loud NMP- Not my problem.

Следующий способ помогает нам для выражения наших чувств- это употребление «смайликов». Сейчас, отправляя сообщение, мы не задумываясь ставим «веселую рожицу», но мало кто знает о истории его происхождения. Сегодня этот символ воспринимается как данность. Если верить истории, первые зачатки «смайликов» или emotion появились еще около 40 лет назад. Отвечая веянием моды и попыткам людей найти простой способ передачи человеческой эмоции, улыбка эволюционировала, приобретая самые разные формы. Смайлики бывают такие: ☹ - sad, %-) - confused, :-* -kiss.

Статистика доказывает нам, что компьютерной перепиской пользуется огромное количество людей. Например: “ 40% от 15 до 24 лет отправляют сообщения для того, чтобы пофлиртовать, 40% для того, чтобы сказать сокровенные слова “ Я тебя люблю”. А 13% пользователей отправляют сообщения, чтобы разорвать дружеские отношения.”

В 2003 году Британцы отправили более 50 миллионов сообщений на День Святого Валентина.

Глава №4. «Анализ интернет-опроса по поводу молодежного сленга».

В Интернете был проведен опрос подростков на тему: отношение молодежи к сленгу. Мнения разделились на тех, кто любит молодежный сленг и на тех, кто не любит молодежный сленг. **25 человек**, которым **нравится** молодежный сленг и **11**, которым **не** нравится. Я заметила, что тинейнджеры, которые «За», высказывают свое мнение, употребляя сленговые выражения, а кто «Против», употребляют нейтральный лексикон. Таким образом, можно сделать вывод, что молодежный сленг-это неотъемлемая часть подросткового лексикона. Некоторые примеры ответов вы можете увидеть

Люди, которым нравится Молодежный сленг:

1. 19/05/01, Mariya

Потому что я на нем говорю, и мне это нравится. Потому что мои родители на меня за это гонят:) По-другому выразиться я, конечно, могу, но лучше так, как я говорю, как говорят мои друзья, молодежь.

2. 13/12/01, **Некто Л.**

Потому что я отношусь к категории молодежи и соотв. разговариваю на нем (на нем прикольное говорить, во всяком случае лучше, чем когда ты ни фига не понимаешь) P.S. А правил, блин, больше, чем вся информация!

3. 16/09/02, **Zaika**

обожаю молодежный сленг, почти всегда на нем общаюсь во-первых это удобно, не надо париться, как лучше и правильнее сказать; второе, можно сказать на сленге все за 5 мин, а пока будешь корячиться и правильное слово подбирать, собеседник плюнет и скажет __ тормоз какой-то...конечно, на сленге можно говорить не везде(надо знать чувство меры), например , на какой-нибудь конференции ,в универе перед преподавом или на уроке перед учителем звучать будет сленг глуповато, а вот в своей тусе и т.д...ничё ,лихо,а самое главное __ всем сразу понятно...P/S молодежь всегда хочет чем-то выделиться, и лет 30 назад были свои тусные словечки, просто эти слова шас никто не употребляет,.. разве __ выбросили товар(т.е.поступил в продажу товар)__это не сленг??(

4. 07/01/03, **Heartsbreaker**

Молодежный сленг - это вещь. Он помогает занять место в обществе, люди сразу чувствуют тебя своим.

5. 03/10/03, Juke Box Hero

Рулит однозначно. Есть очень меткие слова. Есть слова, живущие уже несколько десятков лет, тем не менее оставаясь частью сленга. Например, слово "чувак". Меня оно прикалывает и я с удовольствием им пользуюсь.

6. 03/10/03, Аксиома

потому что на нем говорит большинство и он превращается в ЯЗЫК, потому что говорить на нем удобно...А еще я обожаю, когда моя бабушка удивляется самым элементарным словам.

7. 03/10/03, ВиТоШа

Прикольные есть словечки! Прямо в точку! и вообще так проще общаться! Сленг ярче выражает чувства и эмоции чем литературный язык. Без заморочек. Мы же живём не во времена Пушкина и Достоевского. Так чего заморачиваться и строить из себя умельцев слога и речей? Не...Красиво сказать тоже нужно иногда уметь, но в повседневной жизни и сленг очень даже хорош! Но только не надо путать сленг с отборным матом! Когда люди матерятся не люблю! Хотя и сама иногда, когда достанут, сдержаться от этого не могу...

8. 31/10/03, Мурманск

Я использую "сленг" не по тому что не могу высказаться нормальным русским языком, а потому что многие русского языка не понимают, т.к кроме сленга им ничего не свойственно. Сленг - это не круто, сленг - это не модно, сленг - это то, чем я могу доказать свою правоту (в единичных случаях). ПРОДОЛЖАЙТЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ СЛЕНГ И НЕ НАРМОТИВНУЮ ЛЕКСИКУ - ИНОГДА ЭТО ПОМОГАЕТ.

9. 15/11/03, 5 - 01

Да потому что на нем гораздо удобнее разговаривать. Не то что, например, с пенсионерами базарить. Сленг это круто. Круто, круто!! Точно, точно!! Зашибись!!!

10. 01/02/04, АМИНА

да ведь это неотъемлемая часть языка! это он так развивается! я вот вроде говорю не на общепринятом молодежном сленге, а на "диалекте", принятом у нас в компании. только вот стала замечать, что в последнее время меня люди понимать перестали...

11. 30/05/05, Земля

Я люблю молодежный сленг, во-первых, потому что я на нем довольно часто общаюсь, во-вторых, несмотря на огромное разнообразие русских слов, в молодежном сленге синонимов одного слова гораздо больше, и это делает речь более разнообразной. Но не стоит забывать, что не всегда уместно употреблять молодежные слова и выражения, и тем более не стоит переходить на мат.

Не сказал бы, что люблю, но отношусь спокойно, в конце концов, если люди говорят на сленге, понимают друг друга, почему бы им не говорить на нем? Единственное что вызывает недовольство сленгом это обеднение языка сленгиста, так как в словарном запасе большинства людей говорящих на сленге арго и т.д. и т.п. всего 30-40, а то и меньше слов.

Люди, которые ненавидят Молодежный сленг:

1. Cheers, 24/03/01

Он существовал всегда, но такое невероятное распространение получил, кажется, только в наше время. Применение всех этих словечек, к месту и не к месту, несчастные детишки как будто родились со штампованными мозгами, не понимая своей никчемности, все пытаются казаться крутыми, модными. Бывает, конечно, что прицепиться какое-то слово и незаметно проникает в твой лексикон, с этим еще можно бороться. Но когда порой слышишь, что весь и без того небольшой диалог подростков полностью состоит из сленговых выражений ... отвратительно, ей богу.

2. Mikhail, 24/08/01

Неплохо над "молодежным сленгом" поиздевался "Несчастный Случай": "Ты меня не любишь, ты меня не хочешь, ты меня не сверлишь, ты меня те точишь, ты меня не мутишь, ты меня не пенишь, ты меня не любишь, ты меня не ценишь"

3. Профессор, 14/12/01

Конечно молодёжный сленг был, есть и будет, но я стараюсь его употреблять его как можно реже. А английские слова я вообще практически не употребляю (Ok, Yes!!!, M.F.)

4. Ева С., 25/04/04

Я считаю, что нельзя ненавидеть сленг на 100%, это тоже языковое творчество. Но невыносимо слышать поток бессвязных выражений, которые можно заменить одним, двумя яркими словами, передав при этом суть. И лишь изредка придать сочность сленгом.

5. Gopstop, 16/03/08

Есть универсальный молодежный, который в общем безобидный, а есть молодежный для быдла с обязательными матерными словами соединениями и общепринятыми оборотами которые сразу показывают свой человек или нет. Мне равно до одного места на всех. Меня умиляют девочки быдло с двумя книгами во взгляде говорящие все с ударением на О "Я вОбще не пОняла чО такОе - это не передать словами это надо слышать, такая смесь украинкогО Ховора с пафОсом и интОнацией.

Вывод: Мы убедились, что сленг, помогает молодежи передать свои эмоции, именно поэтому они его так часто употребляют. Есть такие слова, которые не всем понятны, но это придает неформальной лексики особую загадочность. Приходится подбирать синонимы, тем самым мы пытаемся понять, как было создано то или иное слово, одним словом, мы думаем. А когда думать было плохо? Никогда, но все же есть люди, которые не принимают сленг. Они описывают противоположенные стороны сленга, заставляя нас обратить наше внимание на то, что сначала мы не увидели или, скорее всего, не захотели увидеть. Сленг, как и все в этом мире имеет плохую и хорошую сторону, поэтому обязательно найдутся люди, которые будут «за» и которые «против» неформальной лексики. Процент правильности ответов составил 60%, поэтому можно сделать вывод, что сленг употребляется довольно-таки часто.

Глава №5. «Анализ опроса учащихся».

Учащимся были выданы два опросных листа, на которых были даны задания. На первом надо было перевести с английского языка на русский сленговые выражения, а на втором расшифровать сокращения. Посмотрим, что получилось!

**Переведите следующие слова и результаты занесите в таблицу №1.
(В каждой клетки запишите цифру.) (См. приложение А).**

1. Ace		1. Отличный, клёвый		
2. Jam		2. Большой начальник, важная шишка		
3. Zero cool		3. Подкалывать, дурить		
4. In touch		4. Чувак, мужчина		
5. Fake		5. Проблема, заморочка		
6. Cop		6. Круто, очень хорошо		
7. Action man		7. Переписываться, держать контакт		
8. Big daddy		8. Братан, лучший друг		
9. Hot red		9. Полицейский, мент		
10. Fucker		10. Герой, профи		
1.	2.	3.	4.	5.
6.	7.	8.	9.	10.

Расшифруйте следующие сокращения:

(например: Pobl-possible или ILBL8- I'll be late). Результаты занесите в таблицу №2.

(См. приложение Б).

Msg-	
2moro-	
CU-	
B4-	
W8-	
Pls-	
Thru-	
Ti2GO-	
USU-	
GR8-	

Заключение.

В этой работе я попыталась разъяснить значение сленга, узнать, какую роль он играет в жизни молодежи и установить с помощью социологического опроса знание подростками и молодыми людьми английского сленга.

Точное определение сленга узнать невозможно, потому что он, как призма, с какой стороны посмотришь, тот цвет и увидишь. Для себя я решила, что сленг-это ненормативная лексика, которая стремительно «вторгается» в нашу речь.

Общий процент правильности ответов мы получили довольно-таки большой. И в молодежном и в компьютерном сленге он составил 60%. Таким образом, можно сказать, что английский сленг, как молодежный, так и компьютерный, очень популярен среди школьников. Знание неформальной лексики привлекает все больше и больше людей, тем самым сленг с каждым днем все больше укрепляет свои высокие позиции. На мой взгляд сленг-это реальность. Препятствовать ли этому распространению или, наоборот, чаще употреблять «забавные словечки»? Решать каждый будет каждый сам для себя. Вольному воля...

Библиография.

J. Auto and J. Shnpson: The Oxford Dictionary of Modern Slang.

Alternative English dictionary.

Speak out (Crazy English).

Speak out.

Cool English.

И.Б. Голуб «Стилистика русского языка».

www.lovehate.ru

www.probelov.net/slang/

Приложение А.

Переведите следующие слова и результаты занесите в таблицу №1.
(В каждой клетке запишите цифру.)

1. Ace		1. Отличный, клёвый		
2. Jam		2. Большой начальник, важная шишка		
3. Zero cool		3. Подкалывать, дурить		
4. In touch		4. Чувак, мужчина		
5. Fake		5. Проблема, заморочка		
6. Cop		6. Круто, очень хорошо		
7. Action man		7. Переписываться, держать контакт		
8. Big daddy		8. Братан, лучший друг		
9. Hot red		9. Полицейский, мент		
10. Fucker		10. Герой, профи		
1.	2.	3.	4.	5.
6.	7.	8.	9.	10.

Таблица А.1

Слова	Участники опроса														
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Ace	-	-	-	-	-	+	-	-	+	-	-	-	-	-	-
Jam	-	-	-	-	-	+	-	-	+	-	-	-	-	-	-
Zero cool	+	+	+	+	+	-	-	+	+	+	-	+	+	+	+
In touch	+	+	+	-	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Fake	+	+	-	-	+	+	-	-	+	+	+	+	+	+	+
Cop	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	-
Action man	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	-	+	-
Big dad	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	-	-	+
Hot red	+	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	+	-	-
Fucker	-	-	+	-	+	+	-	+	+	-	-	-	-	+	-

Слова	Участники опроса														
	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
Ace	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	+	+	+	-
Jam	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+
Zero cool	-	+	+	+	-	-	+	+	-	-	+	+	+	-	-
In touch	+	+	+	+	+	+	+	+	+	-	+	+	+	+	+
Fake	-	+	+	-	-	-	+	-	-	-	+	+	+	+	+
Cop	+	+	+	+	+	+	-	+	+	+	+	+	+	+	+
Action man	-	+	-	-	-	-	+	-	-	+	+	+	-	+	+
Big dad	-	+	+	+	-	+	+	+	+	-	+	+	-	-	+
Hot red	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+
Fucker	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	+

Таблица А.2

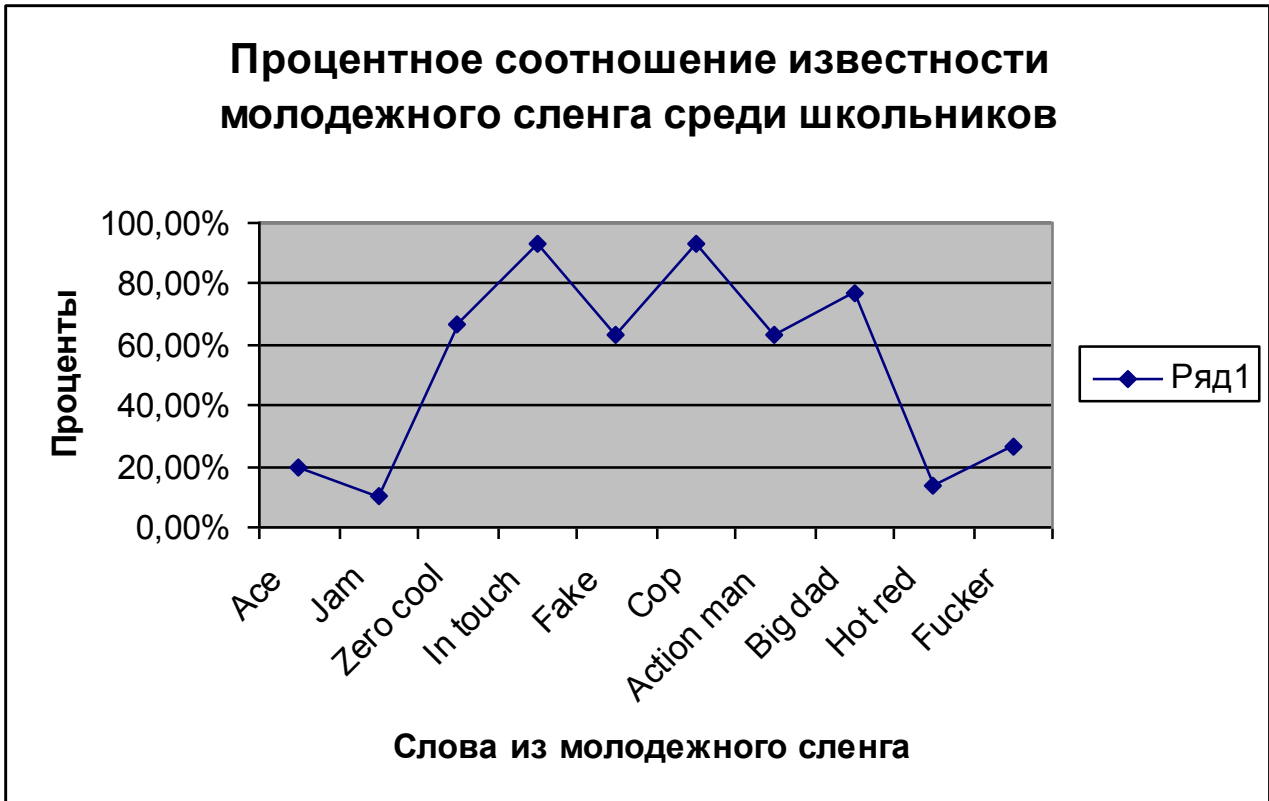
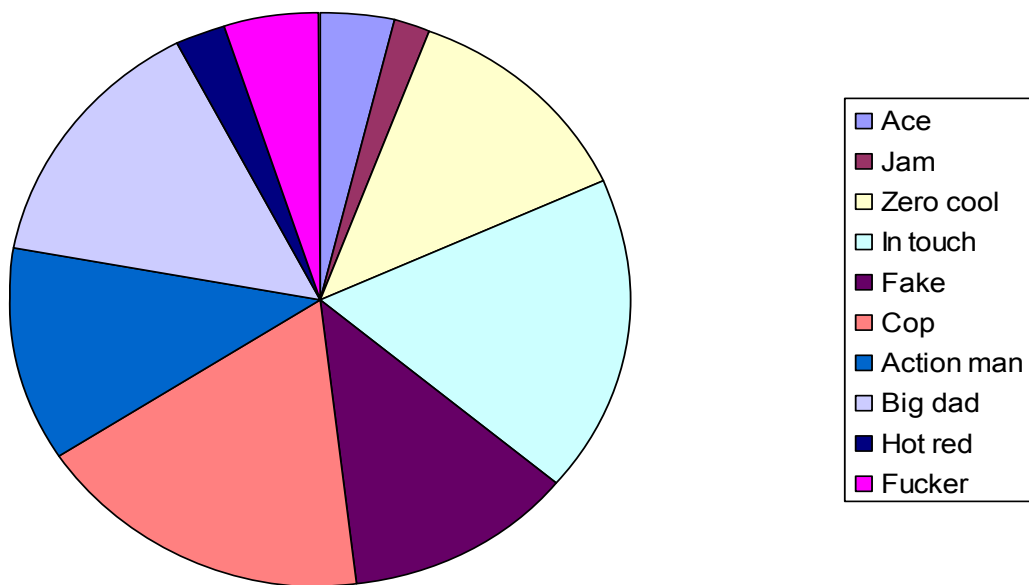


Таблица А3.

Слова	+	-	+	-
Ace	6	24	20,00%	80,00%
Jam	3	27	10,00%	90,00%
Zero cool	20	10	66,67%	33,33%
In touch	28	2	93,33%	6,67%
Fake	19	11	63,33%	36,67%
Cop	28	2	93,33%	6,67%
Action man	19	11	63,33%	36,67%
Big dad	23	7	76,67%	23,33%
Hot red	4	26	13,33%	86,67%
Fucker	8	22	26,67%	73,33%

Диаграмма А 4.

**Соотношение известности молодежного сленга
среди школьников**



Приложение Б.

Расшифруйте следующие сокращения:

(Например: Pobl-possible или ILBL8- I'll be late). Результаты занесите в таблицу №2.

Msg-	
2moro-	
CU-	
B4-	
W8-	
Pls-	
Thru-	
Ti2GO-	
USU-	
GR8-	

Таблица Б1.

	MSG	2moro	CU	B4	W8	PLS	Thru	Ti2g o	USU	GR8
1	+	+	-	+	+	-	-	+	-	+
2	+	+	-	+	+	-	+	-	-	+
3	+	+	-	+	+	-	-	-	-	+
4	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
5	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
6	+	+	-	+	-	+	-	-	+	-
7	-	-	-	+	-	+	+	-	+	+
8	-	+	-	+	+	+	+	-	+	-
9	+	+	-	-	+	-	-	-	-	+
10	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
11	+	+	+	+	+	+	+	-	+	+
12	+	+	+	+	+	+	-	-	+	+
13	+	+	+	+	+	+	+	-	+	+
14	+	+	-	+	+	-	-	-	-	-
15	+	+	+	+	+	+	-	+	-	+
16	+	+	-	+	+	+	+	+	-	+
17	+	+	-	+	+	+	-	+	-	+
18	+	+	+	+	+	+	+	+	-	+
19	+	+	+	+	+	+	-	-	-	-
20	+	+	+	+	+	+	+	-	-	+
21	+	+	+	+	+	+	+	-	-	+
22	+	+	-	+	+	-	-	+	-	-
23	+	+	-	+	+	+	-	+	-	+
24	+	+	-	-	+	+	-	-	-	-
25	+	+	-	+	+	-	-	-	-	+
26	+	+	-	+	+	+	-	-	-	+
27	+	+	-	+	+	-	-	-	-	+
28	+	+	+	+	+	+	-	+	-	+
29	+	+	+	+	+	+	+	-	-	+
30	+	+	+	+	+	+	-	+	-	+

Таблица Б2.

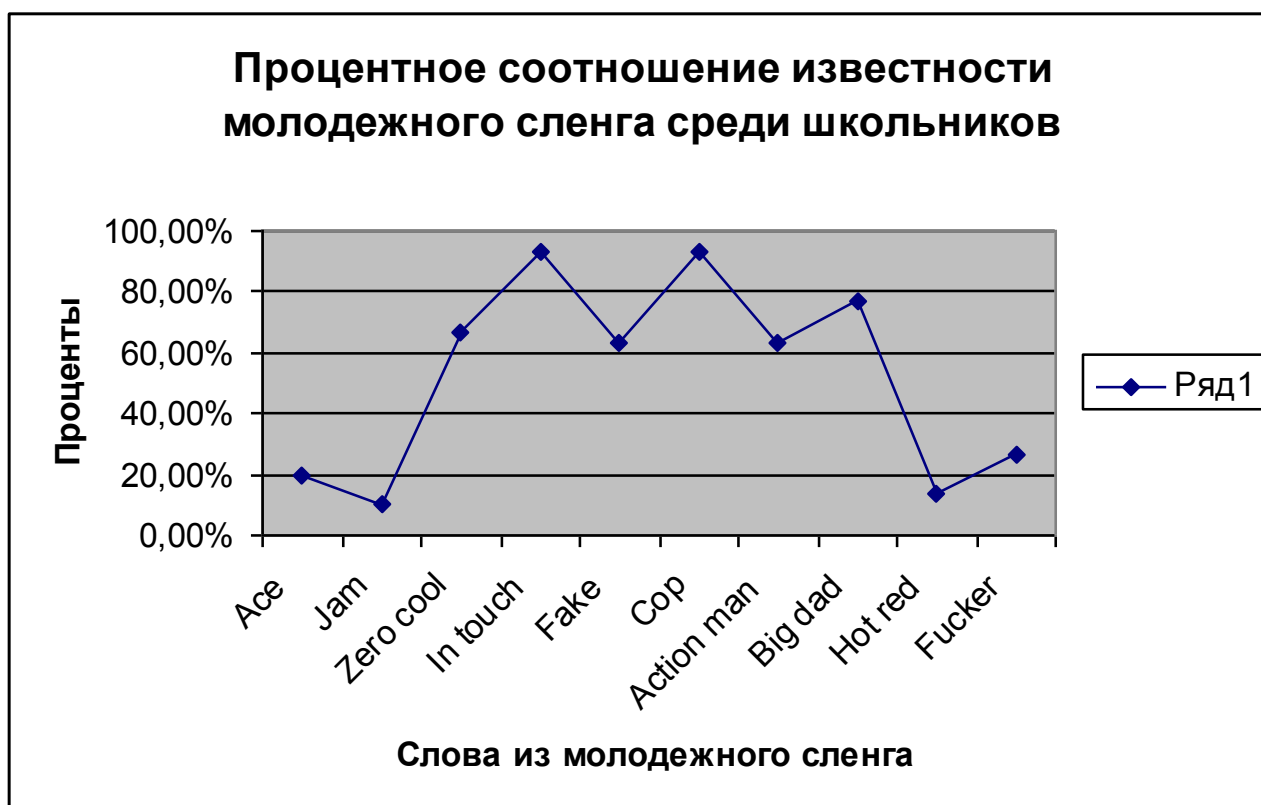


Таблица Б3.

Слова	+	-	+	-
MSG	28	2	93,33%	6,67%
2moro	29	1	96,67%	3,33%
CU	15	15	50,00%	50,00%
B4	28	2	93,33%	6,67%
W8	28	2	93,33%	6,67%
PLS	22	8	73,33%	26,67%
Thru	13	17	43,33%	56,67%
Ti2go	12	18	40,00%	60,00%
USU	9	21	30,00%	70,00%
GR8	24	6	80,00%	20,00%

Диаграмма Б4.

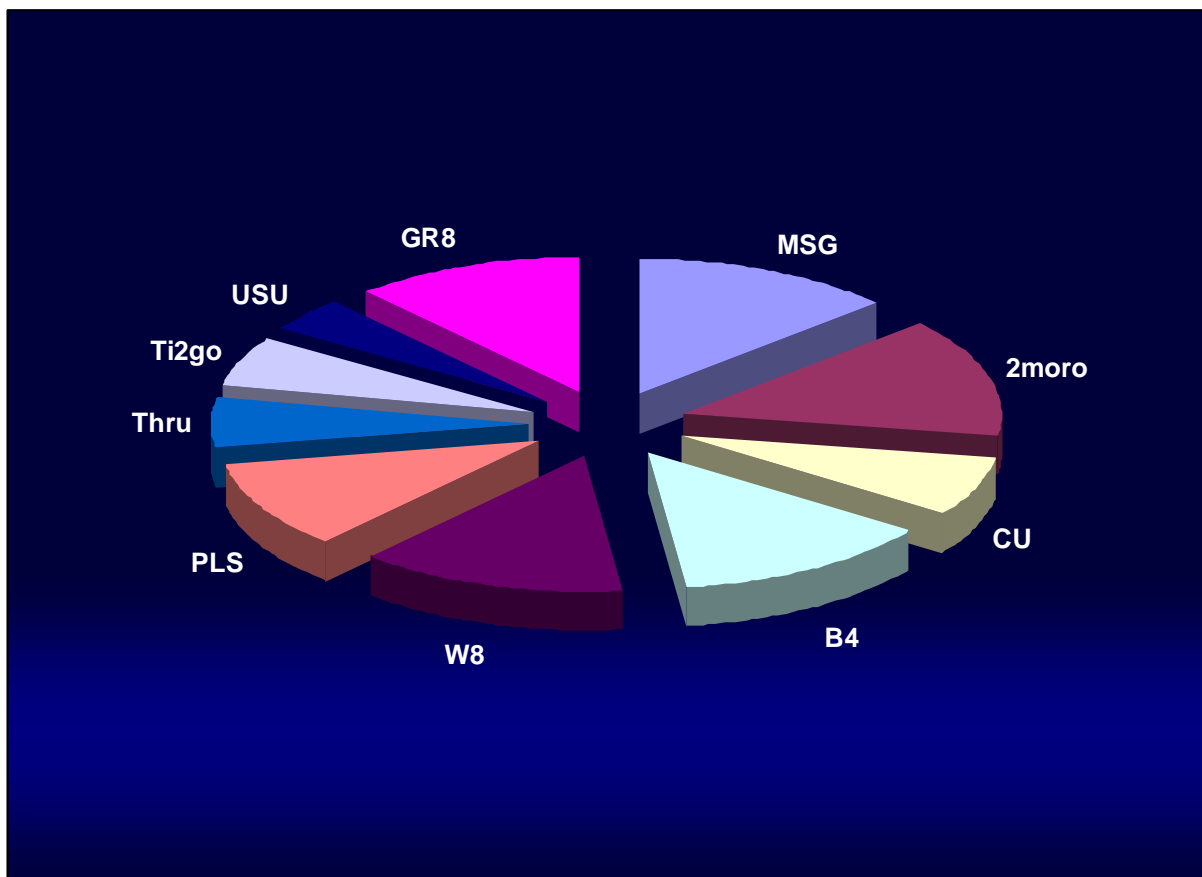


Диаграмма Б5.

